



CONSEIL D'ÉTAT
section de législation

avis 57.728/4
du 15 juillet 2015

sur

un projet d'arrêté royal
'transposant la directive
d'exécution 2014/111/UE de
la Commission du
17 décembre 2014 modifiant
la directive 2009/15/CE en ce
qui concerne l'adoption, par
l'Organisation maritime
internationale (OMI), de
certains codes et des
amendements y afférents
apportés à certains protocoles
et conventions'

RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

advies 57.728/4
van 15 juli 2015

over

een ontwerp van koninklijk
besluit 'ter omzetting van
uitvoeringsrichtlijn 2014/111/EU
van de Commissie van
17 december 2014 tot wijziging
van Richtlijn 2009/15/EG, wat
betreft de vaststelling door de
Internationale Maritieme
Organisatie (IMO) van bepaalde
codes en de bijbehorende
wijzigingen van bepaalde
verdragen en protocollen'

Le 22 juin 2015, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le Secrétaire d'État à la Mer du Nord, adjoint à la Ministre des Affaires sociales et la Santé publique à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal 'transposant la directive d'exécution 2014/111/UE de la Commission du 17 décembre 2014 modifiant la directive 2009/15/CE en ce qui concerne l'adoption, par l'Organisation maritime internationale (OMI), de certains codes et des amendements y afférents apportés à certains protocoles et conventions'.

Le projet a été examiné par la quatrième chambre le 15 juillet 2015. La chambre était composée de Jacques JAUMOTTE, conseiller d'État, président, Martine BAGUET et Bernard BLERO, conseillers d'État, Christian BEHRENDT, assesseur, et Anne-Catherine VAN GEERSDAELE, greffier.

Le rapport a été rédigé par Yves CHAUFFOUREAUX, premier auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Jacques JAUMOTTE.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 15 juillet 2015.

*

Op 22 juni 2015 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Staatssecretaris voor Noordzee, toegevoegd aan de Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid verzocht binnen een termijn van dertig dagen, een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit 'ter omzetting van uitvoeringsrichtlijn 2014/111/EU van de Commissie van 17 december 2014 tot wijziging van Richtlijn 2009/15/EG, wat betreft de vaststelling door de Internationale Maritieme Organisatie (IMO) van bepaalde codes en de bijbehorende wijzigingen van bepaalde verdragen en protocollen'.

Het ontwerp is door de vierde kamer onderzocht op 15 juli 2015. De kamer was samengesteld uit Jacques JAUMOTTE, staatsraad, voorzitter, Martine BAGUET en Bernard BLERO, staatsraden, Christian BEHRENDT, assessor, en Anne-Catherine VAN GEERSDAELE, griffier.

Het verslag is opgesteld door Yves CHAUFFOUREAUX, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Jacques JAUMOTTE.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 15 juli 2015.

*

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet appelle les observations suivantes.

FORMALITÉS PRÉALABLES

Le projet examiné doit être soumis à la procédure d'association des trois gouvernements de région, conformément à l'article 6, § 4, 3°, de la loi spéciale du 8 août 1980 'de réformes institutionnelles'.

Ne figurent toutefois dans le dossier joint à la demande d'avis que les copies des lettres adressées aux différents gouvernements de région et datées, tout comme la demande d'avis, du 18 juin 2015.

Il revient donc à l'auteur du projet de vérifier que l'accomplissement de cette formalité préalable a bien été mené jusqu'à son terme.

EXAMEN DU PROJET

INTITULÉ

Dans un souci de sécurité juridique, l'intitulé du projet doit être revu, de manière à y énoncer qu'il modifie l'arrêté royal du 13 mars 2011 'établissant des règles et normes communes concernant les organismes habilités à effectuer l'inspection et la visite de navires et les activités pertinentes des administrations maritimes'.

Il n'est, par contre, pas utile d'y faire mention de la directive d'exécution 2014/111/UE de la Commission du 17 décembre 2014 'modifiant la directive 2009/15/CE en ce qui concerne l'adoption, par l'Organisation maritime internationale (OMI), de certains codes et des amendements y afférents apportés à certains protocoles et conventions', que le projet examiné vise à transposer.

Cette information est, en effet, correctement donnée par l'article 1^{er} du projet, modifiant l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 13 mars 2011 précité.

DISPOSITIFArticle 1^{er}

Par souci de cohérence il est suggéré d'ajouter dans la version française l'article « la ».

Article 2

À l'article 2, a), en projet, de l'arrêté royal du 13 mars 2011 précité, il faut supprimer les termes : « 20.12.2014 L366/86 Journal officiel de l'union européenne FR/20.12.2014 L366/86 Publicatieblad van de Europese Unie NL ».

*

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

VOORAFGAANDE VORMVEREISTEN

Overeenkomstig artikel 6, § 4, 3°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 ‘tot hervorming der instellingen’ moeten de drie gewestregeringen betrokken worden bij het uitwerken van het voorliggende ontwerp.

In het dossier dat bij de adviesaanvraag gevoegd is, bevinden zich evenwel alleen de afschriften van de brieven die aan de verschillende gewestregeringen zijn gericht en die net als de adviesaanvraag 18 juni 2015 zijn gedateerd.

De steller van het ontwerp moet dus nagaan of dit voorafgaand vormvereiste wel volledig is vervuld.

ONDERZOEK VAN HET ONTWERP

OPSCHRIFT

Ten behoeve van de rechtszekerheid dient het opschrift van het ontwerp aldus te worden herzien dat daarin wordt vermeld dat het strekt tot wijziging van het koninklijk besluit van 13 maart 2011 ‘inzake gemeenschappelijke voorschriften en normen voor de met de inspectie en controle van schepen belaste organisaties en voor de desbetreffende werkzaamheden van maritieme instanties’.

Het is daarentegen niet dienstig om daarin melding te maken van uitvoeringsrichtlijn 2014/111/EU van de Commissie van 17 december 2014 ‘tot wijziging van Richtlijn 2009/15/EG, wat betreft de vaststelling door de Internationale Maritieme Organisatie (IMO) van bepaalde codes en de bijbehorende wijzigingen van bepaalde verdragen en protocollen’, tot de omzetting waarvan het voorliggende ontwerp strekt.

Die informatie wordt immers correct weergegeven in artikel 1 van het ontwerp, dat strekt tot wijziging van artikel 1 van het voornoemde koninklijk besluit van 13 maart 2011.

DISPOSITIEFArtikel 1

Ten behoeve van de samenhang wordt gesuggereerd om in de Franse tekst het lidwoord “la” in te voegen.

Artikel 2

In het ontworpen artikel 2, a), van het voornoemde koninklijk besluit van 13 maart 2011 dienen in de Nederlandse tekst de woorden “20.12.2014 L 366/86 Publicatieblad van de Europese Unie NL” en in de Franse tekst de woorden “20.12.2014 L 366/86 Journal officiel de l’union européenne FR” te worden weggelaten.

LE GREFFIER – DE GRIFFIER

LE PRÉSIDENT – DE VOORZITTER

Anne-Catherine VAN GEERSDAELE

Jacques JAUMOTTE